



n° 92

MAUSSANE

LES ALPILLES

MAISON FRANCE SERVICE P2 - MAISON DE SANTE PLURIDISCIPLINAIRE P12 / DOSSIER VACCINATION P13

Imprimé sur papier
100% recyclé
(Nautilus Classic)





D'ici fin 2021, ouverture d'une "Maison France Service" au cœur du village de Maussane-les-Alpilles Qu'est-ce que c'est ?



C'est un espace destiné à faciliter la relation entre les usagers et les Services Publics

La Maison France Service accueillera la Poste et la Banque Postale ainsi qu'un certain nombre de services de l'Etat et des Collectivités Territoriales.

Elle offrira un bouquet de services par la mise en place de permanences de diverses administrations telles que la CAF, la Sécurité Sociale, la MSA... etc. D'un accès libre et gratuit, elle sera dotée d'un point informatique permettant de réaliser des démarches dématérialisées.

Ce projet de Maison France Service est dans la continuité de la volonté tenace des élus municipaux de maintenir la Poste et ses services bancaires au sein de notre village.

Cette démarche volontariste a porté ses fruits car la structure sera pilotée par la Poste et elle a bénéficié du soutien financier de la Communauté de Communes de la Vallée des Baux. Le chantier de l'aile gauche de la Médiathèque a démarré en mars et les travaux à charge de la Commune se sont terminés le 10 mai. Une fois finis les aménagements à charge de la Poste, la Maison France Service ouvrira ses portes.

Pour obtenir le label "Maison France Service", cet espace d'accueil doit pouvoir proposer, à terme, les démarches relevant de ces organismes :

- Caisse d'Allocations Familiales, ministère de l'Intérieur, Ministère

des Finances Publiques, Caisse Nationale d'Assurance Maladie, Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse, Mutualité Sociale Agricole, Pôle Emploi et La Poste.

Ainsi, une fois tous ces services opérationnels, Maussane-les-Alpilles réunira toutes ces prestations dans un dispositif encore plus complet au centre du village à proximité immédiate de 2 parkings, de la Médiathèque et de la future Maison de Santé Pluridisciplinaire.





Maussane-les-Alpilles, notre village !

« Les beaux jours s'installent, et nous espérons, avec optimisme, retrouver la gaieté, la vitalité et le dynamisme de notre village provençal. Nous venons de passer une période très rude. Dès les premiers jours de notre mandat, notre priorité des priorités a été de vous protéger. Les élus se sont battus pour réussir à vous faire vacciner massivement.

Avec une vaccination record de plus de 60% de la population adulte, Maussane-les-Alpilles fait figure de bon élève. C'est un succès collectif et, une nouvelle fois, je remercie tous ceux et celles, médecins, infirmières, pompiers, personnels de la commune et celui du Bus départemental de la vaccination ainsi que les élu.e.s de Maussane-les-Alpilles qui se sont mobilisés de façon exemplaire.



Jean Christophe CARRÉ,
Maire de Maussane-les-Alpilles

Mais la commune a aussi été très active dans bien d'autres domaines (Social, Jeunesse, Education, Cadre de vie, Tourisme, Vie économique, Traditions, Culture, Urbanisme, Vie associative...).

Et nous innovons avec une action majeure, qui va transformer et améliorer de façon remarquable le cadre de vie et le bien-être des habitants de Maussane-les-Alpilles.

Car, dans les mois à venir, vous verrez émerger la Maison France Service qui regroupe les principaux services de la vie quotidienne : Poste, Banque Postale, CAF, Impôts, ...

Des services au centre du village, facilement accessibles à pied depuis le parking Agora et qui faciliteront grandement le quotidien des Maussanais.e.s.

Par ailleurs, grâce à une gestion budgétaire bien maîtrisée, nous continuerons à monter de nouveaux projets. Nous poursuivons nos échanges dans le cadre des réunions de démocratie participative : un axe majeur de notre campagne et de notre action politique qui mise sur l'intelligence collective entre élu.e.s et administré.e.s, pour réfléchir aux meilleures décisions pour notre village.

Vous l'avez compris, c'est dans la convivialité toute provençale que notre village se transforme pour que chacun.e, à tout âge, s'y sente bien, avec des commerces et des services adaptés et un cadre de vie agréable, respectueux de l'environnement.

Et nous gardons l'espoir que dans notre prochain magazine cet automne, nous verrons tomber les masques en même temps que les feuilles des arbres...

**Prenez soin de vous
et de vos proches...
Bon été à toutes et tous !**

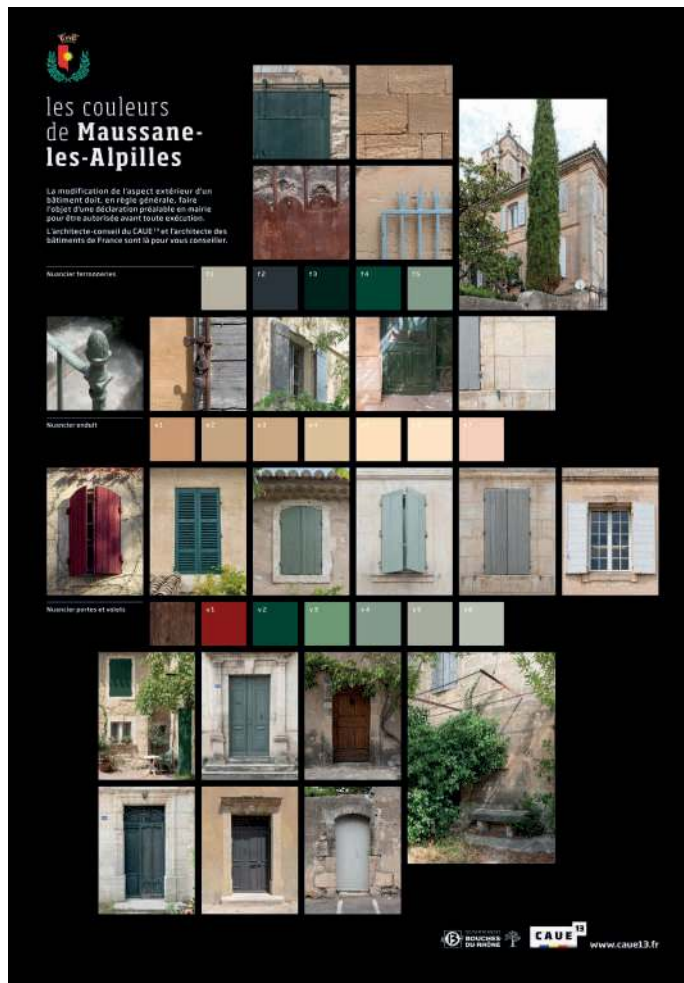
Jean Christophe CARRÉ

Permanence sans rendez-vous de 10h à 12h le lundi,
ou sur rendez-vous au secrétariat du Maire : 04 90 54 54 33



Urbanisme et développement économique

Notre première préoccupation est la cohérence entre l'objectif de croissance démographique, le renouvellement des générations et l'urbanisation du village. Nous veillons au maintien de la dynamique économique maussanaise, portée par l'agriculture, le tourisme et les services.



Dans la continuité de notre engagement, nous avons accordé des permis pour la création de 6 nouveaux logements depuis le début de l'année. Au total, 39 dossiers ont été instruits au Service urbanisme (15 pour des permis de construire, 24 pour des travaux).

Pour vos projets d'urbanisme, nous vous encourageons à consulter M. Guenoun – Conseil en Architecture, Urbanisme et Environnement – qui tient une permanence chaque 1^{er} lundi du mois. Pour prendre rendez-vous ou pour vos questions administratives, veuillez contacter Mme Veylit en Mairie.

Le projet de mise à jour et d'harmonisation de la signalétique urbaine (affichages, enseignes, publicités...) a bien avancé. Les membres du comité ont réalisé l'inventaire. En partenariat avec le Parc Naturel Régional des Alpilles, nous

traitons maintenant ces informations. Puis nous fixerons les objectifs et définirons les investissements nécessaires pour améliorer la signalisation. La valorisation de nos acteurs économiques, culturels et sociaux reste notre priorité.

Pour maintenir la dynamique économique du village durant la crise sanitaire, les actions de soutien à nos commerces se sont poursuivies : l'opération "Bons d'achat" mise en place en décembre et janvier dernier a permis d'apporter une aide à 27 commerces.

En 2020, les bars et restaurants ayant fait l'objet d'une fermeture administrative ont bénéficié d'une exonération de la redevance d'occupation du domaine public pendant la durée de leur fermeture. Ces mesures de soutien sont reconduites en 2021.

Le permis de végétaliser a été lancé le 1^{er} février. Il a suscité de nombreuses réactions, beaucoup de questions. À ce jour, 3 permis ont été validés. Merci aux précurseurs ; nous sommes impatients de voir vos réalisations ! Si vous souhaitez rejoindre ce projet d'embellissement, le dossier est à récupérer à l'accueil de la Mairie.

Sylvie NARDI

Déléguée à l'urbanisme, à l'aménagement du territoire, à l'économie et au développement durable
Permanence le vendredi de 10h à 12h

Végétalisez... c'est permis!
Dès le 1^{er} février à Maussane les Alpilles

Une nouvelle année commence, les jardins dorment encore... Profitez-en pour prendre le temps de faire une liste de fleurs que vous aimeriez planter dans les prochains mois.

Imaginez, dessinez le coin dont vous rêvez ! Vous souhaitez vous impliquer dans le fleurissement de votre espace de vie proche sur l'espace public pour y planter des végétaux.

Vous êtes, Maussanais, Commerçant, Association.

Prêts..... Semez... Plantez

Rendez-vous en mairie pour récupérer votre...

PERMIS DE VEGETALISER
Information 04 90 54 30 06



Travaux

Les travaux effectués au début de l'année pour le réaménagement du parking Marie Mauron sont terminés. Le lieu permet désormais le stationnement de 17 véhicules plus 1 pour les personnes handicapées.



Deux radars pédagogiques ont été installés aux entrées du village, un en venant de Saint Rémy de Provence, l'autre en venant de Saint Martin de Crau. Ces travaux ont été subventionnés à 80% par le Département.



Deux ralentisseurs, eux aussi subventionnés à 80%, vont être posés sur la Route des Baux.

Les travaux de réfection de 9 chemins communaux vont démarrer en juin. Il s'agit des Chemins du mas de l'Isoard, du mas de l'Aire, de l'Aqueduc, de Manescau, du Louron, de la Crote et du Poissonnier. Ces travaux sont subventionnés pour une part par l'État (65%), pour l'autre par le Département (70%).



Le groupe de travail constitué pour le projet de révision de la circulation piétonne, cycliste et automobile a tenu deux réunions en début d'année. Notre objectif est d'améliorer, fluidifier et sécuriser la circulation au sein de notre village.

Au camping, après de petits travaux réalisés en avril, un maître d'œuvre va être désigné pour effectuer les travaux de réhabilitation d'un bloc sanitaire, de la voirie et de l'aire de jeux.



Le chantier de la Maison France Service a démarré en mars, les travaux à charge de la Commune se sont terminés le 10 mai. Ils ont été financés par le fonds de concours de la CCVBA, à hauteur de 45%. La poste a pris possession des lieux le 17 mai pour y faire ses aménagements. L'ouverture de ce service public si nécessaire à notre village est prévue durant l'été 2021.

Patrick LAFFITE
Délégué aux Travaux :
Permanence le lundi de 9h à 11h



Finances et moyens généraux

En ce début d'année, le comité finances, a essentiellement consacré son temps à la préparation du budget 2021 et à la finalisation du compte administratif de l'année précédente. Un budget supplémentaire en cours d'élaboration sera soumis à la délibération du prochain Conseil municipal.

Dans cette période particulière, l'activité de notre village a été ralentie par l'ajournement de nombreux projets et dépenses liés aux travaux et manifestations dans notre commune.

Les mesures imposées par la situation sanitaire ont, en contrepartie, imposé des dépenses exceptionnelles. De nombreux moyens de prévention et de protection ont été mis en place dans les lieux publics de notre commune : achat et distribution de masques, de gel hydro alcoolique, de produits décontaminants, de panneaux plexiglas pour les bornes d'accueil, moyens de signalisation et d'information. Ces investissements ont été réalisés (et se poursuivent) pour assurer de bonnes conditions de travail aux personnels municipaux, et un accueil sécurisé des usagers.

Notre commune s'est également engagée financièrement dans des projets d'action sociale pour soutenir nos commerces, nos associations et nos habitants.



Le Conseil des Sages a été créé et a tenu sa première réunion le 14 Janvier 2021. Ses 13 membres, sous la présidence de M. Jack Sautel, ont constitué 7 commissions qui travailleront en étroite collaboration avec la Municipalité. Ils réfléchiront et s'exprimeront sur divers dossiers concernant la commune : urbanisme, travaux, jeunesse et petite enfance, vie associative, culture, tourisme, action sociale et santé, sécurité...

Alexandre WAJS
Délégué aux finances et moyens généraux
Permanence le mardi de 10h30 à 12h

Sports et vie associative

Avec la crise sanitaire persistante, la vie des associations est ralentie, mais nous travaillons activement en coulisses pour les soutenir et préparer leur avenir.

AUJOURD'HUI...

Les demandes de subventions des associations maussanaises pour l'année 2021 ont toutes été reçues. Un retour sera fait lors du prochain Conseil Municipal.



Certains travaux et projets sportifs et associatifs sont ajournés, dans l'attente d'un retour à la normale...

Le dossier de la rénovation des vestiaires du stade Simon Barbier est bien avancé : les plans définitifs sont arrêtés, le comité devra les valider définitivement. Les consultations auprès des entreprises pourront très prochainement être lancées.

Quoi qu'il advienne, il est important que nos associations vivent et fassent ce pour quoi elles existent : divers événements sont donc programmés dans les mois à venir. Mais nous devons rester prudents avant de les annoncer : l'évolution des mesures sanitaires ne nous permet pas de nous projeter avec certitude à long terme. Nous espérons tous retrouver un été riche en événements culturels, musicaux, sportifs...

Comme chaque année, le forum des associations aura lieu début septembre à l'Espace Agora. Les animations des différentes associations maussanaises seront comme chaque année au rendez-vous.

Vous serez informés de ces événements par les voies de communications habituelles : affichages dans les commerces, informations sur les réseaux sociaux.

DEMAIN...

Un autre projet mobilise activement les membres du comité : en 2024, la France accueillera les Jeux Olympiques. En parallèle, le label "Terre de jeux" valorisera les territoires qui souhaitent mettre plus de sport dans le quotidien de leurs habitants, en organisant des rencontres sportives accessibles à tous et en créant des événements autour des jeux olympiques. C'est l'un des projets d'avenir sur lequel nous travaillons actuellement.

Mathieu BONARD
Délégué aux sports et à la vie associative
Permanence du vendredi de 10h à 12h en mairie sur rendez-vous



Tourisme, festivités et communication

Numéro d'enregistrement

Le 25 mars, la Commune a délibéré en faveur de la mise en place du numéro d'enregistrement. Ce numéro est désormais obligatoire pour commercialiser les locations saisonnières sur les plateformes numériques et les agences. Cela permet un meilleur suivi des biens mis en location et une collecte équitable de la taxe de séjour.

Droits de mutation

Grâce au classement en "Station classée de Tourisme" mené avec succès par l'Office de Tourisme de Maussane les Alpilles - désormais la Commune perçoit directement la taxe aux droits de mutation (liée au prix et au nombre de cessions de biens immobiliers). Ainsi, en 2020 ce sont près de 500 000 € que la Commune a perçu au lieu des 50 000 € qui lui étaient habituellement alloués sans ce classement.

Ouverture du camping Municipal

Le camping Les Romarins *** a ouvert ses portes le 12 mai dernier. Une ouverture différée de 2 mois en raison du confinement. Une nouvelle saison qui sera compliquée par la situation internationale et les contraintes sanitaires. L'établissement reste néanmoins un pilier du développement économique du village et toute l'équipe s'efforcera comme d'habitude de valoriser vos commerces auprès de ses clients. En conditions normales d'exploitation, le camping génère 2 millions d'euros dans l'économie avec la consommation des 39 000 campeurs dans les commerces du village.

Festivités de l'été

Face aux restrictions pour l'organisation d'événements, le comité des festivités a préparé un nouveau programme d'animations musicales en juillet et en août pour maintenir des moments de convivialité si chers aux maussanais. La fête Nationale et la fête votive vont une nouvelle fois devoir se réinventer...

Le Temps Retrouvé quant à lui, ne pourra malheureusement pas avoir lieu cette année encore. Si les spectacles et concerts en configuration "debout" seront autorisés à reprendre, il faut pour cela mettre en place un protocole adapté, avec une distanciation de 4 m² par spectateur et un plafond de jauge fixé par le préfet en fonction des contextes locaux. Des conditions hélas incompatibles avec la configuration de cette manifestation.

La forme et la tenue de ces animations seront évidemment soumises aux règles et contraintes alors en vigueur.

Christine GARCIN-GOURILLON
Déléguée au tourisme, à la communication et aux festivités
Permanence le jeudi de 10h à 12h

Flash back sur les animations du printemps

• Chasse aux Œufs de Pâques



L'Office de Tourisme a organisé début avril une Chasse aux Œufs pour les petits maussanais sur le thème des poètes provençaux dont les noms jalonnent les rues de notre village. A la clé, à gagner des chocolats fabriqués dans nos boulangeries ! Un double succès qui a permis de faire redécouvrir la culture provençale aux maussanais et de soutenir nos commerces.

• Fête du Jour de la Terre

Le Comité des Festivités et du Tourisme a organisé plusieurs animations pour célébrer le jour de la Terre du 22 au 25 avril. Au programme : balades à pied, à vélo, à cheval, sortie ornithologique, visites de moulins, domaine viticole, sélection d'ouvrages de la Médiathèque, jeux et coloriages sur le thème de l'environnement. Opération citoyenne "NATURE PROPRE" en partenariat avec l'APEMA le 1^{er} mai.

Des séjours clés-en-main

L'équipe du Tourisme et de la Communication se mobilise pour soutenir l'activité des acteurs économiques du village en proposant des idées de séjours et d'activités clés-en-main. Une 1^{ère} initiative à l'occasion de la St Valentin que nous reproduirons au gré des saisons et des événements.



Services techniques, environnement, sécurité, prévention des risques et chasse

Services techniques

Dans la nuit du 28 au 29 mars dernier, un vol a été commis dans les locaux des services techniques. Le matériel d'entretien des espaces verts dérobé étant de première nécessité en cette période de l'année, nous avons dû le remplacer très vite. Un véhicule d'occasion est en cours de préparation pour remplacer celui qui a été volé et vandalisé.

Depuis le début de l'année, les employés municipaux ont entre autres :

- entièrement débroussaillé et élargi le Chemin des Batignolles, facilitant ainsi le cheminement des cyclistes et des piétons.
- aménagé l'îlot de la place Henri Giraud : un espace vert et arboré entoure désormais la boîte à livres, un banc permet de s'y arrêter.



Sécurité, prévention des risques

Des travaux de sécurisation ont également été réalisés par les employés des services techniques au jardin d'enfants du quartier de la Villa Romana : un portillon et une clôture y ont été installés.



En raison de la sécheresse, la saison commence tôt pour les pompiers et le CCFF : en avril, ils sont intervenus sur deux départs de feu au dessus du château d'eau et au nord du Chemin des Queirons.

Le CCFF a acheté du petit matériel, notamment le nécessaire pour renouveler les affichages de prévention incendie à l'entrée des chemins dans nos collines et pour le remplacement de deux lances à incendie.

Nous accueillons une nouvelle recrue, Olivier Roman. Merci à lui pour son engagement à nos côtés pour la préservation de nos Alpilles.

Chasse

Je souhaite adresser mes remerciements aux bénévoles de la Société de chasse qui œuvrent durant l'année pour l'entretien du matériel installé dans les collines et pour l'ensemble des travaux menés.

Cette année, 108 sangliers ont été prélevés dans les collines. Cette régulation de la population permet d'éviter la prolifération de l'espèce.



Des miradors offerts par la Fédération Départementale des Chasseurs des Bouches du Rhône ont été récemment installés dans certains lieux, pour améliorer la sécurité (chasseurs, promeneurs, cyclistes). Ce qui ne doit pas empêcher chacun d'être prudent durant la période de chasse.

En effet, LA SÉCURITÉ À LA CHASSE EST L'AFFAIRE DE TOUS.

Marc FUSAT

Délégué au service technique, à l'Environnement, à la sécurité, à la prévention des risques et à la chasse
Permanence le lundi de 15h à 18h



Culture, patrimoine et traditions

Le comité poursuit ses actions pour valoriser la culture, le patrimoine et les traditions provençales auprès de la population, des écoliers et des touristes.

En décembre dernier, les enfants de l'école maternelle ont assisté au spectacle de marionnettes "Le tout petit prince" de la Cie Croqueti (dispositif Provence en scène du Conseil Départemental).

Au début de l'année scolaire, une musicienne du Conservatoire du Pays d'Arles a initié les enfants à la musique. En février, leur prestation vocale a été enregistrée sur CD, les enfants ont créé une jaquette et ramèneront bientôt le fruit de leur travail à la maison.



Malgré les restrictions, une bibliothécaire de la Médiathèque Benjamin Priault se rend dans les classes chaque semaine : elle lit des histoires et prête des livres aux enseignantes et aux enfants.

Les collaborations initiées à l'automne 2020 avec les communes 13520 (Paradou, les Baux de Provence) ont abouti en mars dernier à la réalisation d'une "Expo 13520" réunissant professionnels et amateurs de tous âges. Leurs créations ont été exposées dans nos 3 communes. Notre souhait est que cette initiative innovante et très appréciée de tous, exposants (un grand merci à eux !) et visiteurs, devienne un rendez vous annuel.



Les photographies animalières de M. Paul Wanko, M. Gérard Campioni et M. Jean-Paul Portalez ont été exposées dans la future Maison de santé, joignant l'utile à l'agréable durant les journées de vaccinations.



Le comité travaille activement à la programmation estivale : en partenariat avec le Conseil Départemental, 5 spectacles sont prévus pour les très attendues Soirées du Parvis. La Caravane des Alpilles, initialement prévue en octobre 2020, sera programmée au mois de septembre. Pourvue d'un défilé de chars, cette déambulation autour du spectacle vivant et du spectacle de rue mettra en valeur les traditions provençales dans les communes du Parc Naturel Régional des Alpilles.

L'histoire, le patrimoine font partie de notre cadre de vie ; ils ont donc toute notre attention. En ce sens, la restauration du petit patrimoine bâti et un circuit de visite du village sont à l'étude, ainsi que des actions de valorisation de nos traditions taurines et équestre. À suivre...

Delphine DAVID
Déléguée à la culture aux traditions et au patrimoine
Permanence sur rendez-vous au 04 90 54 54 33



Agriculture

Ce début de printemps a été marqué par les gelées qui ont sévi, à Maussane les Alpilles comme ailleurs, principalement dans la nuit du 7 au 8 avril. Une quinzaine de dossiers de sinistre est recensée parmi les agriculteurs maussanais (oliviers et arbres fruitiers). Ils sont actuellement en cours d'étude à la Préfecture et à la Direction Départementale des Territoires et de la Mer. Ce nombre de dossiers devrait permettre à notre commune d'être reconnue en état de "calamité agricole", donnant ainsi aux demandeurs la possibilité de prétendre à une indemnisation.

De nouvelles conventions pour le pastoralisme ont été établies entre la commune et deux éleveuses : une jeune éleveuse maussanaise de chèvres (production fromagère) et une éleveuse de brebis d'une commune voisine. Leurs troupeaux pâtureront désormais les collines maussanaises, favorisant l'ouverture des paysages et contribuant à la diminution du risque d'incendies.



Un nouvel apiculteur vient également de conclure une convention avec la Mairie pour installer son rucher sur des parcelles communales. Il vient s'ajouter aux trois exploitants apicoles déjà présents sur les terrains communaux, sans compter ceux installés sur des parcelles agricoles privées. Ces demandes d'implantation sur le sol maussanais émanant de producteurs de miel sont bien le reflet de la qualité de notre agriculture, saine et raisonnée, ce dont nous ne pouvons que féliciter nos agriculteurs.

Laurent JUGLARET
Délégué à l'Agriculture

Permanence sur rendez-vous au 04 90 54 54 33

Éducation, jeunesse et petite enfance

Cette année encore, la Covid et le protocole sanitaire impliquent une disponibilité et une réactivité sans faille des enseignant.e.s et du personnel municipal (cantine, entretien, ATSEM,...). Nous remercions ici tous ceux qui œuvrent activement pour offrir aux enfants le meilleur accueil possible à l'école.



La situation n'a pas perturbé les interventions en milieu scolaire. Cette année, nous avons soutenu 2 projets pour les classes élémentaires (jeu d'échec et "vautour des Alpilles", en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Alpilles) et un projet musical en partenariat avec le Conservatoire du Pays d'Arles pour l'école maternelle.

Une réflexion a été menée par le comité pour proposer aux enfants des activités sur les temps périscolaires (voir Infos d'ici page 16).

Les règlements périscolaires (cantine, garderie) ont quant à eux été revus et modifiés par le comité.

L'enregistrement des inscriptions de cantine et garderie périscolaire se modernise ! Un portail famille sera créé à la prochaine rentrée scolaire. Il permettra aux parents de gérer inscriptions, facturations et paiements en ligne.

Un questionnaire "enfance et jeunesse" est en cours de distribution. Nous espérons qu'il permettra aux maussanais.e.s, jeunes et adultes, de s'exprimer sur ces sujets, de partager des idées, des interrogations... Vos réponses orienteront nos rencontres et nous permettront de mieux cibler vos attentes.

Des projets pour les adolescent.e.s sont à l'étude au sein du comité. Nous espérons créer de nouvelles opportunités pour nos jeunes, et restons à l'écoute de toute nouvelle idée que vous, adolescent.e.s et parents, souhaiteriez nous soumettre.

Le 19 mai, en partenariat avec la commune de Paradou, une réunion d'information sur les jobs d'été a été organisée pour les 16-25 ans. La Mission Locale du Delta y présentait ses actions pour faciliter l'emploi des jeunes. Nous souhaitons que ce rendez-vous permette à de nombreux jeunes de faire leurs premiers pas dans le monde du travail, et qu'il soit reconduit l'an prochain.

Emilie GERMAIN
Déléguée à la jeunesse à l'éducation et à la petite enfance
Permanence le mardi de 9h à 10h30



Affaires sociales

Action sociale

Le colis de Noël 2020, réalisé avec les producteurs maussanais et offert par la municipalité, a remporté un grand succès cette fois encore. Les bénéficiaires sont de plus en plus nombreux. Devant l'affluence, nous devons désormais mettre en place un service d'inscriptions préalables avant les fêtes de fin d'année. Les inscriptions seront prises à l'automne au CCAS.

Si les conditions le permettent cette année, nous espérons aussi pouvoir organiser le repas de Noël qui vous a tant manqué l'an dernier.

Toutes les informations nécessaires au colis et au repas seront affichées en temps voulu dans les commerces du village.

La municipalité a créé un "fonds d'aide aux acteurs économiques locaux", pour venir en aide aux particuliers et professionnels exclus des actions d'aide mises en place par l'État au titre de la crise sanitaire actuelle. Les personnes intéressées par ce dispositif sont invitées à se mettre en contact avec le CCAS pour connaître les modalités d'attribution de ce fonds, en prenant rendez-vous avec M. Reynoud au secrétariat de mairie, au 04 90 54 54 33.



Tous ensemble pour vacciner les maussanais.e.s !

C'est grâce à l'intervention efficace de M. le Maire et de Mme Dominique Stekelorom, référente santé, que les aînés de notre village ont commencé à être vaccinés dès le 26 mars. Merci aux nombreuses personnes – élu.e.s, médecins et infirmières du village, pompiers du SDIS et bénévoles – qui se sont mobilisées avec efficacité et entrain pour la réussite de ces campagnes de vaccinations (plus d'informations dans ce bulletin en page 13).

Maison de Santé



C'est encore à l'initiative de Mme Stekelorom qu'une réunion avec le Conseil Régional a été organisée, en présence de M. le Maire, pour poser les premières bases de la création d'une Maison de santé dans notre commune. Cette rencontre fructueuse a permis aux professionnels de santé maussanais de s'approprier le concept et de confirmer leur souhait de s'impliquer dans ce projet (plus d'informations dans ce bulletin en page 12).



Henri REYNOUD
Délégué aux affaires sociales
Permanence le mercredi de 10h à 12h



Une Maison de Santé... Pourquoi ?

Pour offrir un service supplémentaire à la population, des soins de proximité, une prise en charge globale et une continuité des soins.

Cette démarche est une priorité de la Municipalité, pour, à la fois, améliorer la santé de la population et prévenir une éventuelle désertification médicale.

Cette Maison de Santé pluridisciplinaire se tiendra en plein centre du village, à la Maison Priault, lieu où nombre de Maussanais.e.s se sont fait vacciner contre la Covid 19.

Cet investissement sera porté par la Municipalité avec la participation de la Région Sud et de l'Etat.



A notre initiative, une première rencontre a été organisée, réunissant les professionnels de santé, la Région Sud et l'Agence Régionale de Santé.

A partir d'un état des lieux socio-sanitaire et environnemental (diagnostic) réalisé par l'Observatoire Régional de la Santé et financé par la Région Sud, les professionnels et les élu.e.s ont échangé, analysé l'état de santé, les besoins et les ressources du territoire.

Ceci va permettre à l'ensemble des professionnels d'esquisser un projet de santé avec l'aide du Comité Régional d'Education Santé (CRES) : parcours de soins, prévention et éducation à la santé....

C'est une construction collective et progressive avec les professionnels de santé, pour les professionnels de santé et la population.





VACCINATION : une coordination exemplaire entre la municipalité et les professionnels de santé

Notre priorité : protéger les Maussanais.e.s en facilitant l'accès à la vaccination à ceux qui le souhaitent.

La mise en place d'une vaccination intensive a été l'occasion d'un très grand rapprochement entre les personnels soignants et les élus municipaux. Il fallait agir vite et très efficacement.

C'est d'ailleurs grâce à un collectif soudé, professionnels de santé et équipe municipale (notamment grâce à Dominique Stekelorom, élue et cadre retraitée de la Santé) que l'opération a été menée avec succès.

Dans une démarche prioritaire, la première vague de vaccination a été proposée aux personnes les plus fragiles ainsi qu'aux résidents des Ehpad.

Très rapidement, la vaccination a été élargie aux professionnels en contact avec le public, notamment les commerçants, les agents publics, les enseignants, le personnel des écoles... en utilisant les doses complémentaires (la septième dose des flacons de vaccins).

C'est ainsi que plus de 500 adultes ont été vaccinés à la Maison Priaulet et d'autres ont été dirigés vers des centres de vaccination proches (Saint-Rémy-de-Provence et Arles).

Enfin, pour boucler la boucle, les plus de 18 ans vont pouvoir être vaccinés le 12 juin à la salle Agora (400 personnes).



Nous sommes heureux, également, d'avoir fait profiter nos voisins des Baux-de-Provence, du Paradou et de Mouriès de la vaccination à Maussane-les-Alpilles.

Ainsi, en assurant une vaccination maximale de la population maussanaise et de celle de sa périphérie immédiate, le village est maintenant prêt à bien recevoir les touristes et vacanciers.





DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le cadre et la qualité de vie de Maussane les Alpilles, sa proximité de sites touristiques majeurs et sa dimension internationale constituent des atouts exceptionnels pour l'implantation et l'épanouissement des activités commerciales. Preuve en est son dynamisme économique !

Des nouvelles activités s'implantent sur la commune...

Explicit Créations

Petit écrin de douceur et d'originalité. Création artisanale d'accessoires de mode tout en féminité et élégance. Des pochettes et autres accessoires brodés à la main de perles et paillettes. Un point après l'autre l'histoire se construit avec amour patience et authenticité...

Fanny Arsac

@fanny.d.explicit

www.explicitcreation.fr



Les Alpilles de Lucie



Conciergerie, locations saisonnières, gestion de résidence secondaire. Nouvellement revenue dans ses Alpilles natales, Lucie vous propose ses services personnalisés dans le domaine de la conciergerie/Gestion de votre location saisonnière, entretien et suivi de votre résidence secondaire. Lucie saura s'adapter à toutes vos demandes.

Lucie Babin

@lesalpillesdelucie

www.lesalpillesdelucie.fr

Kumoriso

Des imprimés et de l'édition en Risographie. Kumoriso est une petite imprimerie spécialisée en risographie. Elle est née d'une rencontre entre Leo, artiste illustrateur diplômé des beaux-arts de Paris et Janis, infographiste et imprimeuse. "Notre but est de créer des beaux objets (livres, affiches, fanzines, flyers, cartes de visite...)

et de les rendre suffisamment attachants pour qu'ils ne terminent pas à la poubelle !"

Chemin de l'Aqueduc - Quartier Flandrin

Tél. : 04 90 54 37 89 / 07 88 14 54 52

@kumorisopress

kumorisopress@gmail.com



Diamant Noir - Maison de la Truffe



L'histoire de quatre épicuriens, ambitieux et motivés, bien décidés à apporter leurs compétences pour créer cette boutique spécialisée dans la vente de truffes fraîches et de produits naturels. Enfants du pays, ils se sont lancés avec beaucoup de conviction à la recherche de partenaires locaux pour sublimer leurs truffes... Boucher, fromagers, glacier, restaurateurs ont su développer de savoureux produits aujourd'hui en vente à la boutique ! Dégustation sur place dès 19h du jeudi au samedi soir. Boutique ouverte du mardi au dimanche matin.

Julien Moucadel

Tél. 06 16 64 07 16

diamandnoiralpilles@gmail.com

@diamandnoir

Les Baux jardins



Entretien de jardin mais pas que ! Ses premières amours étaient la cuisine, mais Christophe rajoute une corde à son arc. Avec sa structure à taille humaine "les Baux jardins", Christophe vous propose d'entretenir votre jardin. Un service fiable, de confiance et de proximité.

Christophe Babin

Tél. 06 11 29 04 19

@lesbauxjardins



Des activités s'épanouissent sur la commune...

Jean Martin Labellisé



Après avoir fêté son centenaire en 2020, 100 ans d'aventure familiale et de passion pour son territoire, l'entreprise maussanaise Jean Martin obtient cette année le label PME + !

Ce label récompense son engagement à œuvrer localement pour l'emploi, le développement économique, le choix de ses filières ou encore la préservation de l'environnement. Jean Martin a fait établir, par un organisme indépendant (Utopies), la mesure

de son empreinte socio-économique. Ainsi, un euro d'achat chez Jean Martin génère 3,5 € de chiffre d'affaires en région PACA et 1 emploi créé mobilise 5,2 personnes dans la région.

Aujourd'hui, l'entreprise utilise 80 % d'ingrédients cultivés dans la région dans la fabrication de ses produits.

La municipalité de Maussane les Alpilles adresse toutes ses félicitations aux dirigeants et à toute l'équipe Jean Martin pour ce label tant mérité !

Osushi est dans la place !

Restaurant japonais - 5, rue Jules Deiss
Tel : 04 86 63 13 47 - www.osushibar-maussane.fr

My Home Connexion s'agrandit !

Conciergerie immobilière (vente, location, Gestion de propriétés)
42, avenue de la Vallée des Baux - Tel : 04 70 90 05 25
Mail : contact@myhomeconnexion.com - www.myhomeconnexion.com

Selectour Maussane Voyage aussi dans son village !

Agence de voyage - 15, avenue de la Vallée des Baux
Tel 04 90 49 88 02 - Mail : alpillles@selectour.com - www.alpillles-voyages.fr

Professionnels : faites-vous connaître !

Vous êtes une nouvelle entreprise, un nouveau commerce et souhaitez vous faire connaître dans notre village ?
Contactez le service communication : communication@maussanelesalpilles.fr

Ce qu'il vous faut savoir aussi...

Le dispositif France relance

Maussane-les-Alpilles est une destination éligible aux fonds pour un tourisme durable de l'ADEME du plan France Relance.

Ces aides ont été mises en place pour soutenir le tourisme durable. Vous avez un projet ?

Pour vous accompagner dans vos démarches, vous pouvez contacter le PNRA ainsi que la CCI du pays d'Arles.

Ouverture de la piscine municipale

Pour 2021, la piscine municipale sera ouverte 6 J/7 (fermeture tous les lundis du 1^{er} Juillet au 5 septembre) de 10h30 à 14h et de 15h30 à 19h (ouverture de la pataugeoire à 14h).

Élections Rappel

Les élections Départementales et Régionales auront lieu les dimanches 20 et 27 juin 2021.
Toutes les mesures seront prises afin de voter en sécurité.
Rendez-vous aux urnes !

City stade

Les travaux d'insonorisation du "City Stade" de l'avenue de la Capelette commenceront d'ici la fin juin afin de pallier les nuisances sonores. Nous espérons ainsi que le quartier retrouvera un cadre de vie plus calme.



La gazette du groupe scolaire Charles Piquet



■ Les élèves de moyenne et grande section de maternelle ont participé à un projet "chorale", en partenariat avec le conservatoire du Pays d'Arles et la mairie de Maussane les Alpilles. Tous les lundis après-midi, les élèves ont appris des chants et des danses. Malheureusement, en raison de la crise sanitaire, la représentation finale n'a pu avoir lieu.

Pour faire face à la déception des enfants, une idée a été trouvée : la salle

Agora s'est transformée en vrai studio d'enregistrement et les élèves ont pu enregistrer leurs chansons ! Un cd leur sera offert prochainement.

■ Les 21 et 28 mai derniers, les élèves de l'élémentaire ont réalisé un tournoi d'échecs venant clôturer une année d'apprentissage.



Ce beau projet a permis de révéler des joueurs de tout âge !

Appel à bénévoles en périscolaire

Des activités pour les enfants pendant la pause méridienne

Les comités "Education, Jeunesse et Petite Enfance", "Culture, Traditions et Patrimoine" ont mené une réflexion afin de proposer aux enfants des activités ludiques, sportives et artistiques pendant la pause méridienne, mais également de l'aide aux devoirs après la classe.

Nous lançons donc un appel aux particuliers et associations susceptibles d'apporter leur soutien à ce projet !

Vous parlez provençal ?

Vous voulez transmettre la culture provençale ?

Vous êtes féru d'art, de jeux, de sport ?

Vous voulez transmettre votre passion ?

Vous avez tout simplement envie

de partager et créer du lien avec les écoliers ? Vous voulez les aider dans leurs apprentissages ?

Faites vous connaître en mairie de Maussane-les-Alpilles auprès de Mme Germain Emilie élue déléguée à l'éducation, la jeunesse et la petite enfance.

Maussane les Filles
 Vous souhaitez vous investir, donner de votre temps pour les enfants de Maussane les Alpilles ?

REJOIGNEZ NOUS !
 pour la rentrée 2021

Vous voulez transmettre la culture et la langue provençales ?
 Vous êtes féru d'art, de jeux, de sport ?
 Vous voulez transmettre votre passion ?
 Vous voulez les aider dans leurs apprentissages ?

INSCRIPTION et RENDEZ-VOUS
 Mairie de Maussane Les Filles 04 90 54 30 06

Questionnaire Enfance Jeunesse

Vous êtes parents d'enfants entre 0 et 17 ans, vous pouvez nous aider à améliorer leur quotidien à Maussane les Alpilles, en répondant au questionnaire Enfance Jeunesse en flashant ce QR code jusqu'au 30 juin 2021.



Médiathèque Benjamin Prieulet

Depuis fin novembre, l'activité se poursuit. Esther se déplace dans les classes de l'école maternelle tous les mardis matins. La Médiathèque a également pu rester ouverte pendant ce dernier confinement. Les échanges de documents avec la Bibliothèque départementale ont été maintenus pour renouveler une partie du fonds. Des achats ont aussi été effectués pour proposer aux lecteurs de nouveaux livres.

8 artistes maussanais ont exposé leurs œuvres lors de L'Expo13520. Cela a été l'occasion de découvrir de nouveaux talents locaux.

A défaut de pouvoir accueillir des ateliers dans nos locaux, des pochettes créatives ont été distribuées aux enfants pendant les vacances de février et de printemps. Celles-ci ont connu un très vif succès. Plus de 35 ont été distribuées en avril. L'opération sera donc renouvelée en juillet et en août.

Courant février, nous avons accueilli Juliette pendant 1 semaine. Fervente lectrice, elle est venue effectuer son stage de 3^e et a ainsi pu découvrir le métier de bibliothécaire et les coulisses de la Médiathèque.

La Médiathèque est maintenant présente sur Instagram.

Retrouvez-nous sur le compte :

@mediatheque_benjaminprieulet

Depuis plusieurs semaines, la Médiathèque possède son catalogue en ligne et son portail numérique.

<https://maussane-les-alpilles-pom.c3rb.org/>

Chaque inscrit à la Médiathèque peut avoir accès à son compte. Si vous n'avez pas encore votre carte lecteur, nécessaire à la création de celui-ci, vous pouvez venir la retirer à la Médiathèque aux horaires d'ouverture.

Les horaires d'été seront mis en place à partir du 5 juillet et jusqu'au 31 août.

La médiathèque sera ouverte :

Mardi, jeudi vendredi et samedi

de 9h à 12h

Mercredi de 9h à 12h00 / 14h-18h



Monsieur Query et son château

Le “Château Query”, au croisement de l’Avenue de la Vallée des Baux et de celle des Marronniers, ne laisse pas le passant indifférent. Seul édifice du village à posséder une toiture en ardoises, il se démarque de l’architecture traditionnelle des maisons et des mas et s’apparente davantage aux demeures cossues que la bourgeoisie négociante de la ville des Salons avait fait construire à la Belle-Époque dans un style composite qui rappelle quelque peu les châteaux du Pays de la Loire.

Un destin hors-pair

C’est justement dans la ville de Salon que naquit, le 6 janvier 1835 un certain Jacques Cuerny qui prit, bien plus tard, le nom de Query. Ce fils d’un marchand d’huile de la ville entre dans la vie active à l’âge de 17 ans comme directeur d’une usine de retraitement du grignon (une recense) que son père exploitait à Joyeuse-Garde (terroir de Mouriès), jusqu’à sa mort survenue en 1852. Commence alors une longue carrière dans le négoce qui ne s’interrompra que 60 ans plus tard.

Son histoire a fait l’objet d’un développement substantiel dans un ouvrage à paraître et il n’est pas nécessaire d’y revenir. Je voudrais seulement insister sur quelques points concernant l’édification de son château.

Le terrain de 784 m² sur lequel il sera construit fut acquis en janvier 1898 de son voisin Paul Mistral. A ce moment-là, Jacques Query demeurait au Mas de Castillon (terroir du Paradou) dont il était propriétaire ainsi que du proche Mas des Pradelles.



EN PROVENCE - MAUSSANE - Château QUERY

Ce choix de construire un grand édifice sur un terrain relativement étriqué, proche d’un gaudre (torrent de colline) qui était alors un égout à ciel ouvert, peut surprendre de prime abord. En fait, il se justifie en partie si l’on considère que Query, sans doute habité par un désir de revanche sociale, voulait se montrer au yeux de tous, le long de la route et au cœur du village. Or, à cette époque, il ne restait plus guère d’emplacement disponible à la vente répondant à ces critères.

En cette fin du XIX^e siècle, notre homme, âgé de 63 ans, décide de se fixer à Maussane. Il est séparé d’avec sa femme Honorine Benson, une Maussannaise qu’il avait épousée dans le village le 18 mai 1856 mais qui vivait à Mouriès. Jacques Query est alors un homme riche. Son fils Philippe avait épousé la fille du négociant et homme politique salonais Jules Deiss dont une rue de Maussane porte le nom et avec qui notre homme avait été associé dans la fabrication d’huile extraite au moyen du sulfure de Carbone. Une usine de ce type, propriété de son fils, fonctionnait depuis 1884 à Beaucaire, en association avec la famille Boussoit de Mouriès. Query était également en relation d’affaires avec Antoine Zitta, son ancien contremaître.

Jacques Query conserva, sa vie durant, un caractère rugueux qui le fit se quereller avec l’entrepreneur qui construisit son château, suscitant ainsi un beau rapport d’expert qui nous renseigne sur cet édifice.

... À suivre.

Félix LAFFÉ





CTVB

Notre assemblée générale s'est tenue le 12 mars à huis clos en raison des mesures sanitaires. La saison écoulée a vu une seule manifestation le Trophée de l'huile d'Olive qui a connu un franc succès. Le bureau a été renouvelé dans son ensemble. Du côté finance le résultat est positif. Nous vous donnons le programme pour cette saison sachant que notre ferrade du jeudi 13 mai n'a pu avoir lieu.

- Vendredi 9 juillet 17h : course de ligue PACA
- Mardi 13 juillet 17h : course de vaches cocardières
- Mercredi 14 juillet : Abrivado – Bœuf gardian -17h taureaux piscine
- Mercredi 21 juillet 21h45 : taureaux piscine
- Mercredi 28 juillet 21h45 : taureaux piscine
- Mercredi 4 août 21h45 : taureaux piscine
- Mercredi 11 août 21h45 : taureaux piscine



- Vendredi 13 août 17h : Finale du Trophée de l'huile d'olive
- Samedi 14 août 17h : course de ligue PACA
- Dimanche 15 août : Abrivado – 17h taureaux piscine

Ce programme sera soumis aux aléas de la situation sanitaire. En souhaitant que nous puissions nous retrouver aux arènes pour passer un moment de détente.

A ben leù.

Parcours littéraires en Provence

Promenades littéraires sur les traces d'Henri Bosco conçues et organisées par l'association Parcours littéraires en Provence

Si Avignon, où Henri Bosco est né en 1888, et la campagne entre la Durance et le Rhône où il a vécu jusqu'à l'âge de dix-huit ans, sont à la racine de son œuvre, c'est dans le Luberon que l'écrivain trouve sa vraie terre d'inspiration. Cette "montagne de mystère" aiguise son imagination, oriente ses songes. Dans une trentaine de romans où réel et onirique se mêlent, il en fait ressentir le pouvoir envoûtant.

Accompagnés d'un conférencier, nous explorerons les lieux qui ont nourri son imaginaire. Des lectures de textes ponctuant le parcours, nous nous laisserons dériver de la réalité tangible à une Provence réinventée.

- à Avignon, le 13 juin 2021 (10h-16h)
- à Lourmarin, le 20 juin 2021 (10h-17h)



- à Vaugines, Cucuron, Buoux, Sivergues, le 27 juin 2021 (10h-17h)
- à Apt, le 4 juillet 2021 (10h-13h)

En collaboration avec L'Amitié Henri Bosco.

Tarif : 12 euros.

Informations et inscriptions :
06 75 57 66 04
parcourslitterairesenprovence@gmail.com

SHAKTI



Cette saison nous avons été non essentiel et pourtant... si essentiel ?

Avec le 2^e confinement en novembre alors que la saison était déjà commencée, l'asso SHAKTI a su s'adapter et proposer à ses adhérents les séances en visio conférence. Elle a mis un point d'honneur à conserver son planning à l'identique et à honorer toutes ses dates.

Nous avons continué à nous rassembler contre vents et marées dans le "cyber espace" en "distanciel". Nous nous sommes épaulés, motivés, entraînés, soutenu, à travers nos RDV yogiques et gymniques dans un climat joyeux et toujours bienveillant. Ces RDV ont été très précieux pour rythmer nos journées toute cette année et notamment les vendredis dédiés au Yoga Nidra (relaxation très profonde...).

Bientôt, nous allons nous retrouver d'abord en extérieur puis en salle de nouveau et là ce sera en "hybride". C'est à dire à la fois en présentiel et en distanciel pour pouvoir répondre aux besoins de chacun.

Merci à toutes et tous pour vos belles présences et votre soutien si essentiel.

Gratitude
L'équipe SHAKTI



Terres des Baux, d'hier à aujourd'hui

L'assemblée générale annuelle s'est tenue le 23 janvier.

Du 3 au 11 juin, le premier volet de "Regards croisés - métamorphoses d'un village et de son terroir", aura lieu aux Baux-de-Provence, Galerie Manville - 10h30/19h.

Les journées Olea (cuisine et histoire de l'olivier) sont prévues pour novembre.

Nous remercions les personnes qui nous ont confié des documents : cartes postales, photographies de famille, témoignages d'un temps. Nous avons archivé nombre de clichés pour les expositions à venir à Maussane-les-Alpilles comme au Paradou. Mais n'hésitez pas à nous contacter si vous avez des documents dans vos archives. Les prêts sont scannés et restitués dans les 48 heures.

Contact : terresdesbaux@laposte.net
7, route des Tours de Castillon
13520 Le Paradou



B 301 LES BAUX (B.-D.-R.)

Porte Ayguière, ancienne entrée de la ville et Voie romaine

Saint-Éloi



A l'issue de notre assemblée générale du mois de mars 2021, une lettre circulaire a été envoyée à nos adhérents avec comme objectifs de garder le lien et de nous soutenir en renouvelant leurs adhésions.

En 2020, comme de nombreuses associations, la Société de St Eloi a vécu au ralenti et a traversé une période délicate du point de vue financier. Pas de Carreto, de déjeuner ni de repas, pas de loto, pas de tombola, la Covid 19 nous a privé du plaisir si fort de vivre ces moments de partage où tradition et convivialité se conjuguent.

Pour l'année 2021, le nouveau bureau et tous les membres du conseil

d'administration, réfléchissent à un programme raisonnable : atelier de bourrellerie, atelier de confection de bouquet de blé auprès des écoles et de la maison de retraite, tournée des mas et des commerçants pour la distribution des bouquets, vente de tickets de tombola, hommage aux anciens au cimetière, et pourquoi pas, de façon symbolique, la traversée du village par une charrette...

En écho, la Fédération Alpilles-Durance a imprimé une affiche récapitulative du calendrier des charrettes. Un pari sur l'avenir et une façon de témoigner de la vitalité de traditions auxquelles nous sommes attachés.

Les Décibels



Les Décibels, c'est un groupe de copains, qui vous fera revivre les grands standards Pop-Rock des années 60 à nos jours. Quelque soit l'événement que vous organisez nous saurons vous faire passer un agréable moment.

Vous pouvez aussi chanter avec nous, pour cela il vous suffit de rejoindre notre sonorisateur qui vous prêtera un micro afin de participer avec nous en live, sympa non !

Notre objectif est de partager des moments de plaisir avec le public. Vous voulez organiser un événement avec un concert live, alors contactez nous au 06 60 82 53 97 ou par mail : murieljack@live.fr

Nous nous déplaçons dans un rayon de 150 km autour de Maussane et même plus loin mais là on en discute avec vous.

<http://lesdecibels.e-monsite.com>



Ovalive



Pour Ovalive, la saison 2020/2021 a été très perturbée par la crise sanitaire, comme pour tous les clubs. Après un début de saison euphorique avec plus de 90 enfants début septembre, tout s'est arrêté le 30 octobre 2020, pour ne reprendre que de manière épisodique depuis janvier. Les entraînements se passent bien, mais nos enfants ne peuvent participer à aucun tournoi.

C'est la mort dans l'âme, que nous avons dû, pour la deuxième année consécutive, annuler notre tournoi des terroirs de France. Nous mettons déjà toute notre énergie dans le tournoi 2022 qui aura lieu les 18 et 19 juin 2022.

La fête de fin de saison du club aura lieu le dimanche 4 juillet à la manade Chauvet. Nous nous retrouverons tous, enfin, autour de nombreuses animations.

Notre AG aura lieu le vendredi 10 septembre à 18h30 à Mouriès.

Les inscriptions pour la saison 2021/2022 seront ouvertes dès le 1^{er} juillet 2021. Vous pourrez retirer les dossiers :

– Sur le site : www.ovalive.com

– Auprès de Stéphanie, ou Julien ou Patrick (les coordonnées sont sur le site). Suite aux difficultés rencontrées cette année pour le paiement des inscriptions, aucune licence et donc aucune autorisation de s'entraîner ne sera donnée, sans le paiement de la cotisation.

N'hésitez pas à faire connaître Ovalive. Nous sommes toujours à la recherche de bonnes volontés : éducateur, accès terrain ou autres. Pour les enfants également, tout le monde peut être un recruteur, autant les adultes que les enfants.

N'oubliez pas qu'à Ovalive, c'est **le rugby bonheur !!!**

Nous souhaitons à tout le monde un très bon été en retrouvant les plaisirs simples de la vie.

Le Bureau

Les Racines



L'association "Les Racines" s'est donné pour mission d'apporter un soutien humain et financier pour satisfaire les besoins d'activités et de loisirs des résidents de l'EHPAD de la Vallée des Baux.

Les différentes activités proposées sont conçues par l'équipe d'animation de l'EHPAD et permettent de favoriser l'autonomie des résidents, maintenir et développer le lien social, stimuler le bien-être... Loin d'être un simple divertissement, l'Animation fait partie intégrante du projet de soins. Elle est considérée depuis plusieurs années comme un soin à part entière : "un soin de l'âme".

L'association, en plus des financements accordés par l'EHPAD, cherche également à recueillir des fonds supplémentaires et du matériel en sollicitant des subventions notamment auprès de collectivités (Municipalités, Conseil départemental, Conseil régional...). Elle organise aussi des manifestations (tombola, vide grenier, ventes diverses de produits confectionnés par les résidents...) pour s'autofinancer et ouvrir les portes de l'établissement à tous ceux qui souhaitent aider nos aînés.

Si vous souhaitez aider cette association, votre contribution sera la bienvenue, quelle que soit sa forme ou son niveau. Vous pouvez adhérer en tant que membre bienfaiteur en acquittant une cotisation annuelle de 10 euros et/ou proposer une activité pour partager un talent caché, une passion... avec nos anciens. Si vous connaissez quelqu'un qui aimerait intervenir dans notre EHPAD en tant que bénévole ou autre, vous pouvez également nous en faire part. Vous pouvez suivre nos actions et nos projets sur la nouvelle page Facebook "EHPAD Vallée des Baux". L'animatrice de l'établissement, Noëlle, également trésorière de l'Association, se tient disponible pour vous donner plus d'informations.

Place Laugier de Monblan

Tél : 04 90 54 58 70 (Noëlle)

animation@ehpad-maussane.fr

Présidente : Mme Almodovar Chantal

Trésorière : Mme Di Domenico Noëlle (Animatrice)



La Vallée des Baux-Arts



Agora Danse Ballet
Ateliers Chorégraphiques de Maussane-les-Alpilles
 Parrainé par Philippe Anota, danseur étoile international
 Professeur : Stéphane Loras, issu du ballet Angelin Preljocaj
 Présidente : Colette Dauniol

Dans toutes les situations que l'homme traverse au cours de sa vie, une, particulièrement dure, l'aura marqué en 2020 et 2021. Pourtant, il trouvera toujours le repos et le bien être dans la culture, la pratique des arts, la lecture... Il découvrira que la musique et la danse sont à portée de sa curiosité.

Avec l'aide de la Mairie de Maussane-les-Alpilles ces Arts sont pratiqués du mieux possible en ces historiques jours de pandémie.

Cette solidarité et ce soutien, nous ont permis d'envisager un stage de danse, Espace Agora, du 12 juillet au 16 juillet 2021 et une exposition de peinture du peintre provençal Denis Richard, salle du Rez de chaussée de la Mairie, cet été.

Pour la rentrée de septembre 2021, nous vous annonçons les principaux éléments d'offre culturelle de La Vallée des Beaux-Arts ; outre l'éveil à la danse, la danse classique, la danse contemporaine, le hip hop, et le théâtre proposés sous forme de cours tout au long de l'année scolaire, lectures et conférences seront proposées sur le thème de la compréhension des peintures des grands maîtres européens

Retrouvez
 La Vallée des Beaux-Arts
 06 37 44 43 39 et sur Facebook

Association Enfants des Alpilles

Séjour ressourcement en Ardèche
 Se relier à soi et à la nature
 7 à 13ans
 Du 19 au 26 Juillet 2021
 Huit jours / 7 nuits
 30 places limité

- Hébergement 7 nuits au Camping du Midi
- Descente des Gorges de l'Ardèche Parcours de 8km
- Randonnée avec ânes 12 km
- Visite de la grotte aménagée Saint Marcel
- Marché nocturne
- Veillée à thèmes
- Baignade à la rivière plage surveillée
- Soirées libres autour des sons, du chant, de la méditation...

Animateurs: Bénèze, Camille / Clara, Directeur: Sylvain
 Quand : du lundi 19 juillet au lundi 26 juillet 2021
 Prix : QF1: 280€ QF2: 300€ QF3: 320€ (logement et repas inclus, toutes prestations) Pour les inscriptions avant le 21 Avril 2021
 Lieu : Camping Ardèche du Midi-Route des Gorges-07150 Vallon-Pant-d'Arc
 Contact : acm.maussane@gmail.com tel: 06 40 36 48 58
 Site internet : www.centredeloisirs-les-alpilles.org

Nos Partenaires:

“Les enfants reviennent doucement” : dans le centre de loisirs de Maussane les Alpilles, une année “particulière” Face à l'épidémie due au coronavirus, le centre de loisirs s'est adapté en restreignant notamment la capacité d'accueil. Accueil des enfants au centre de loisirs de Maussane les Alpilles, le 28 avril.

C'est un mercredi normal au centre de loisirs Espace Agora, Avenue des Alpilles. Un mercredi “presque normal”, nuance Sylvain Mas, son directeur. Pour la première fois en 30 ans de métier, il porte un masque chirurgical ; une dizaine d'enfants – profitent désormais d'un “temps calme”. Dans les jardins de l'Agora, on joue aux quilles ou au foot, pendant que les animateurs, masqués, installent l'atelier scoubidou. Pas (ou peu) de

“distanciation physique” : ici, on se court après, on se bouscule... Assis à l'ombre, un trio de fillettes se chuchote des secrets en se tenant par la main.

Chaque été, ils sont très nombreux à fréquenter ce que l'on appelait autrefois les centres aérés. Alors que l'état d'urgence sanitaire a été levé, cette fréquentation est observée de près par l'association et la municipalité. Elle est un bon indicateur de l'état d'esprit des familles et de comment elles se projettent. Sans doute préfigure-t-elle aussi la présence des écoliers à la rentrée.

Thermomètre sans contact

Le protocole sanitaire n'impose le masque qu'aux plus de 11 ans, mais pour Sylvain Mas la contrainte est ailleurs. Car il faut constituer des groupes d'enfants qui ne doivent pas “se brasser”. Le directeur sort son thermomètre sans contact. “On est très prudent”. Chacun a son emploi du temps, son espace, ses sorties, ses animateurs référents... “Tout est surorganisé, mais c'est une garantie pour nous comme pour les parents”.

Séjour en Ardèche

Nous vous donnons rendez-vous sur notre séjour d'été en Ardèche du 19 au 26 juillet 8 jours et 7 nuits, seulement trente enfants pourront être inscrits, les premiers inscrits seront les premiers servis.

www.centredeloisirs-les-alpilles.org
 Pour tous renseignements contacter Valérie 06 12 23 94 65

e-mails : acm.maussane@gmail.com
 Association Enfants des Alpilles
 Valérie MATTONE

APEMA

Ces derniers mois, l'Association des Parents et Enfants de Maussane-les-Alpilles a adapté ses activités en organisant un carnaval digital et une collecte de déchets en collaboration avec la mairie.

A partir de septembre, l'APEMA bénéficiera d'un local le mercredi et le samedi pour organiser des activités pour les parents et les enfants. L'activité chorale sera maintenue par M. Bagou. Nous souhaitons proposer d'autres rendez-vous



réguliers de rencontre et de partage autour d'activités pour les enfants de tout âge et les parents. Pour cela nous avons besoin de vous : toutes les idées et les personnes sont les bienvenues pour recréer ce lien social dont nous avons tous besoin. Pour cela contactez-nous par email à l'adresse : apema13@yahoo.fr



“Tous Maussanais”

Lettre ouverte au Maire de Maussane,

Chacun de nous est aujourd’hui responsable de la protection de l’environnement et de l’avenir de la Planète. Chacun est invité à faire des efforts en ce sens. Et chacun y consent volontiers.

Aujourd’hui, nous réitérons ici notre demande, restée sans réponse jusqu’ici, que cette exigence écologique soit désormais prise en compte par la commune dans son action au quotidien. En particulier, nous souhaitons que tous les achats, les contrats et les marchés publics conclus par notre commune intègrent ces critères environnementaux en plus de ceux traditionnels de coût et de compétence technique : provenance des matériaux, recyclage, respect de l’environnement dans la conduite des chantiers, techniques douces et non polluantes, formation des salariés aux pratiques éco responsables...

Nous sommes convaincus que les entreprises et les fournisseurs locaux sauront répondre à cette nouvelle donne que beaucoup de collectivités publiques ont déjà mise en œuvre sur nos territoires. De nombreux conseils et des aides techniques sont mis à disposition des entreprises et des services municipaux pour s’inscrire concrètement dans une démarche de développement durable (nous pouvons d’ores et déjà en fournir la liste).

Monsieur le Maire, vous aurez notre soutien et celui de tous les maussanais et de toutes les maussanaises si vous vous engagez dans cette voie. Et les générations futures, auxquelles nous avons le devoir de léguer une planète préservée au mieux, en sauront gré à notre collectivité.

Alors, il est temps que la commune agisse elle aussi au quotidien pour l’environnement !

“Ensemble pour Maussane-les-Alpilles”

Chers Maussanaises et Maussanais,

Automne et hiver furent moroses du fait de la pandémie. Nous avons utilisé cette période à continuer à vous protéger et vous accompagner dans votre quotidien : aide aux entreprises et aux particuliers, accompagnement des associations, services scolaires et postaux sans interruption. Le point d’orgue de notre action : permettre au plus grand nombre d’entre vous d’être vaccinés à Maussane les Alpilles. Plus de 1 800 injections ont ainsi été effectuées dans notre centre de vaccination éphémère. Nous y voyons le signe de la première pierre posée à l’édifice de notre future maison de santé pluridisciplinaire.

Nous entamons la période estivale sous de meilleurs auspices. Les voyants semblent passer au vert, ce qui n’exclut pas de maintenir la vigilance qu’un certain nombre de protocoles toujours en vigueur imposent à nous tous. Dans ce cadre, le programme d’animations festives et culturelles qui vous sera proposé se réinventera : convivialité et partage y auront toujours une place centrale.

Pendant ce temps, les groupes de travail continuent d’être dans l’action ; ils ont déjà mené à bien une série de travaux. Bien entendu, et fidèlement à nos engagements, les autres projets majeurs sont en cours de réflexion leur complexité et leurs enjeux impliquent l’adhésion du plus grand nombre. Forts de leur caractère participatif, les comités concernés ne manqueront pas d’imagination et de créativité pour ouvrir le champ de la démocratie participative. N’oublions pas toutefois que celle-ci consiste en premier lieu à exprimer ses convictions à l’occasion des scrutins électoraux : rendez-vous aux urnes les 20 et 27 Juin prochains.

Passez un bel été !!!



Etat civil

Naissances

- AGNEAU Cali, Delphine, Alexandra, 18/02/2021
- BELTRA Kamelia, Hilana, 25/03/2021
- CARRILLO Diana, 20/02/2021
- CHARPENAY Hugo, Harvey, 17/02/2021



- EPAUD Lou, Noëlle, Luce, 16/12/2020
- ESSAKI Aymane, 16/12/2020
- ESSAKI Shainez, 08/12/2020
- GARCIN Océane, 01/02/2021
- LILLAMAND Ange, Félix, Marceau, 28/12/2020
- PIPON Méloé, Louise, Daniel, 02/12/2020
- SKOTARCZAK Ambre, 11/12/2020
- TUCCI NEGREIROS VAN de WERF Ella, 06/05/2021

Mariages

- PLANES Guillaume et MARGAILLAN Alicia 27/03/2021

Décès

- ALBERT Annick, Christiane épouse CHATRAOUI, 22/03/2021
- ARTHUS Yvette Thérèse, 12/01/2021
- BAYLE Daniel Emile, 31/12/2020

- BEUSOLEIL Germaine veuve TABOURIN, 05/01/2021
- BELLAGAMBA Pierrot Camille, 08/05/2021
- BIRAUD Annick Liliane Louise veuve DELAPORTE, 19/11/2020
- BLANC Jean Pascal, 20/12/2020
- BLANC Louis Roger François, 18/12/2020
- BLANC Lysiane Régina Yvette Evelyne Gismonde veuve ISOARDO, 01/03/2021
- BOURCERET Roland Maurice, 21/01/2021
- BURE Arlette Marie Louise Emilia veuve BOUQUET, 06/12/2020
- CASTELLI Odette Catherine, 16/01/2021
- CHANÉAC Jeannine Elise veuve MARTIN, 24/11/2020
- COSTE Jeanne Alberte Antoinette veuve TOMASI, 27/11/2020
- COUDERT René Laurent, 09/12/2020
- DE LA ROSA Georges, 29/12/2020
- DEL GIUDICE Robert Félix Lucien, 06/04/2021
- DEUTSCHMANN Yvonne Suzanne veuve CERVERA, 18/12/2020
- FOURNILLER Jacques Henri, 27/11/2020
- GERARD Anick Angèle Louise veuve ARRIGHI, 02/03/2021
- GIBELIN Pierrette Léonce veuve LOZANO, 12/04/2021
- GIDDENS Henriette Julienne Christiane veuve RIVET, 16/04/2021
- GIRAUDO Marie Madeleine veuve MONNET, 05/12/2020
- GONFOND Arly Josette, 20/12/2020
- GORÉ Micheline Suzanne veuve COULOMB, 01/02/2021
- GUIRAO Lucie Jacqueline veuve MARTINEZ, 09/01/2021
- HENRY Jacques, 26/09/2020
- JAMPY Claude Louise Catherine veuve LOPEZ, 21/12/2020
- JANNEAU Daniel Simon, 20/12/2019
- JEAN Ginette Valentine Pauline veuve PETIT, 15/12/2020
- LORSCHÉ Pierrette veuve LOUP, 06/01/2021
- PAILLET Francine Alix Marie veuve BAUDIN, 10/11/2020
- PATER Raymonde Yvonne, 21/05/2021
- PAULEAU Jacqueline Odile Antoinette veuve FUMOUX, 27/11/2020
- PELOUZET Emile Julien, 02/01/2021
- PEREZ Eofracia Ramona veuve BONTOUX, 05/03/2021
- RIBIERE Arlette Rose veuve PHARISIEN, 06/11/2020
- ROUGET Giselle Anna Marie Jeanne veuve GRANIER, 11/02/2021
- SCHNEIDER Raymond, 27/12/2020
- SCHNEIDER Simonne veuve HUMBLLOT, 19/11/2020
- SOURDON Augustine Henriette, 21/01/2021
- TANZI Elise veuve BARGIER, 24/04/2021
- TARDIEU Gabrielle Louise veuve BOYER, 24/11/2020
- TIBALDI Guy Henri, 15/03/2021
- VANDERME Dominique Gilbert, 18/03/2021

Numéros utiles

Camping municipal	04 90 54 33 60
Caserne des pompiers	04 90 54 44 34
CCVBA Accueil	04 90 54 54 20
Info déchets	04 84 510 620
Centre antipoison	04 90 75 25 25
Crèche halte-garderie	04 90 54 43 66
Eau Suez Accueil abonnés	09 77 40 94 31
Astreintes (urgences)	09 77 42 94 31
École maternelle	04 90 54 51 09
École élémentaire	04 90 54 41 73
EDF dépannage	09 72 67 50 13
Gendarmerie	04 90 54 34 91

La Poste	3631
Maison de Retraite	04 90 54 58 00
Mairie Standard	04 90 54 30 06
Fax	04 90 54 36 45
Médiathèque	04 90 93 77 93
Office de Tourisme	04 90 54 23 13
Paroisse	04 90 54 30 23
PNRA	04 90 90 44 00
SOS Drogue	04 90 96 15 62
SOS Enfance Maltraitée	119
SOS Femmes Battues	04 91 24 61 50

Directeur de la publication :
Jean Christophe Carré

Responsable rédaction
et exécution :
Christine Garcin-Gourillon

Coordination et rédaction :
Service communication
Guillaume Martin,
Grégoire Steinbach

Comité de rédaction :
Jean-Christophe Carré,
Christine Garcin-Gourillon,
Alexandre Wajs,
Marc Fusat,
Bernadette Samuel,
Pascal Marcelot,
Sonia Cavagna

Crédits photographiques :
P. Wanko,
Photos Mairie
Olivier Gelin

Graphisme et impression :
Imprimerie Lacroix St-Rémy

Pour nous contacter : communication@maussanelesalpilles.fr et www.facebook.com/maussanelesalpilles
Retrouver les comptes-rendus des conseils municipaux sur www.maussanelesalpilles.fr et

2021

AGENDA

Maussane-les-Alpilles

d'été

Agenda des manifestations

Lundi 21 juin

Fête de la Musique

En juillet et août

Tous les mercredis soirs de juillet jusqu'au 15 août

Taureaux piscine aux arènes

Les jeudi 8, 22, 29 juillet et 19 et 26 août

Soirées du Parvis place Laugier de Monblanc

Jeudi 8 juillet

Gaga Boop, chant/claquettes

Vendredi 9 juillet

Course de Taureaux de ligue

Mardi 13 juillet

Animation musicale

Course de vaches cocardières

Mercredi 14 juillet

Animation musicale

Taureaux piscine

Jeudi 22 juillet

CréA, Sax/piano/guitare, ambiance jazzy

Samedi 24 juillet

Concert de Nicoletta

dans le cadre de sa tournée d'adieu
dans les jardins de l'Agora

Jeudi 29 juillet

Punto y Aparte, Salsa/Latino

Vendredi 13 août

Animation musicale

Concours de manade (finale du trophée de l'huile)

Samedi 14 août

Animation musicale

Dimanche 15 août

Animation musicale

Taureau piscine

Jeudi 19 août

Souna Mai,

Musique du monde

Jeudi 26 août

Goldy Flowe,

Country Folk

Vendredi 10, samedi 11

et dimanche 12 septembre

Salon d'art contemporain "Variations Artistiques"

dans les jardins de l'Espace Agora Alpilles

Samedi 18 et dimanche 19 septembre

Journées du Patrimoine

Samedi 18 septembre

la Caravane des Alpilles

Expositions Espace Galerie

Place Laugier de Monblanc

Jeudi 1^{er} au jeudi 8 juillet

Katia Guano - Créations en bois flotté

Bruno Vacaro - Illustrations

Lauriane Semat - Bijoux

Lundi 19 juillet au dimanche 8 août

Charline Quenin et Prune Faux

Vêtements et accessoires de mode

Lundi 16 au dimanche 22 août

Josine Palud - Peinture à l'huile

Lundi 23 août au dimanche 5 septembre

M. Campioni, Wanko, Portales - Photographies



Renseignements

Office de Tourisme

04 90 54 23 13

www.maussanelesalpilles.fr



La forme et la tenue de ces animations seront évidemment soumises aux règles et contraintes alors en vigueur. Sous réserve des dispositions sanitaires réglementaires. Programme détaillé et actualisé des manifestations de la commune sur les réseaux sociaux et le site internet.